Středa, 6. července 2011

PŘÍLOHA

Společné prohlášení Evropského parlamentu a Rady o korelačních tabulkách

Dohodou dosaženou mezi Evropským parlamentem a Radou v trialogu dne 20. června 2011 o návrhu směrnice o usnadnění přeshraniční výměny informací týkajících se přestupků souvisejících s bezpečností silničního provozu není dotčen výsledek probíhajících interinstitucionálních diskusí o korelačních tabulkách.

Prohlášení Komise o korelačních tabulkách

Komise připomíná, že je odhodlána zajistit, aby členské státy v zájmu občanů, v zájmu zdokonalení tvorby právních předpisů a zvyšování jejich transparentnosti a s cílem usnadnit posuzování souladu vnitrostátních právních předpisů s právem Unie vytvářely srovnávací tabulky, z nichž bude patrné spojení směrnice EU s prováděcími opatřeními přijatými členskými státy, a aby v rámci provádění právních předpisů EU ve vnitrostátním právu tyto tabulky předkládaly Komisi.

Komise lituje nedostatku podpory pro opatření zařazených do návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o usnadnění přeshraničního vymáhání právních předpisů v oblasti silniční bezpečnosti, jejímž cílem bylo udělat zavedení korelačních tabulek povinné.

Komise je v duchu kompromisu a v zájmu zajištění bezodkladného přijetí návrhu ochotna přistoupit na to, aby bylo v textu obsažené mandatorní ustanovení o srovnávacích tabulkách nahrazeno příslušným bodem odůvodnění, v němž by byly členské státy vybídnuty k dodržování tohoto postupu.

Postoj, který Komise zaujímá v souvislosti s tímto návrhem, však nesmí být považován za precedens. Komise bude pokračovat ve svém úsilí o to, aby ve spolupráci s Evropským parlamentem a Radou nalezla vhodné řešení této horizontální institucionální otázky.

Prohlášení Komise o pokynech pro silniční bezpečnost

Komise přezkoumá potřebu vypracovat pokyny na úrovni EU s cílem zajisti větší sbližování při vymáhání pravidel silničního provozu členskými sáty prostřednictvím srovnatelných metod, postupů, norem a frekvence kontrol, zejména v souvislosti překračováním povolené rychlosti, řízení v opilosti, nepoužívání bezpečnostních pasů a nezastavením na červenou.

Víceletý finanční rámec na období 2007–2013 ***

P7_TA(2011)0326

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 6. července 2011 k návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2007–2013 (16973/3/2010 – C7-0024/2011 – 2010/0048(APP))

(2013/C 33 E/42)

(Zvláštní legislativní postup – souhlas)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh nařízení Rady (16973/3/2010),

— s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení ([1]),

([1]) Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

— s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s článkem 312 Smlouvy o fungování Evropské unie (C7-0024/2011),

— s ohledem na otázky k ústnímu zodpovězení předložené jménem Rozpočtového výboru Parlamentu Radě (O-0074/2010 - B7-0310/2010) a Komisi (O-0075/2010 - B7-0311/2010) ze dne 20. května 2010 a na rozpravu v plénu dne 15. června 2010,

— s ohledem na své usnesení ze dne 22. září 2010 o návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2007–2013 ([1]),

— s ohledem na článek 75 a čl. 81 odst. 1 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení Rozpočtového výboru (A7-0253/2011),

A. vzhledem k tomu, že stávající právní nástroj, kterým se stanoví víceletý finanční rámec, musí být po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost pozměněn,

B. vzhledem k tomu, že všechny tři orgány se tímto požadavkem následovně zabývaly:

— Komise předložila tzv. „lisabonský balíček“, který zahrnuje návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2007–2013, návrh interinstitucionální dohody o spolupráci v rozpočtových záležitostech a návrh na změnu finančního nařízení,

— Rada vypracovala návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2007–2013,

— Parlament předložil otázky k ústnímu zodpovězení, přijal usnesení a pokoušel se jednat o „lisabonském balíčku“ s dalšími orgány při třístranných jednáních v průběhu rozpočtového procesu pro rok 2011,

C. vzhledem k tomu, že Evropský parlament se domnívá, že současná interinstitucionální dohoda o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení je i nadále v platnosti až do doby, kdy vstoupí v platnost nové nařízení, kterým se stanoví víceletý finanční rámec, a to s výjimkou článků, které v se důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost staly zastaralými,

D. vzhledem k tomu, že navzdory úsilí belgického a maďarského předsednictví neprojevila Rada žádnou ochotu zahájit jednání o „lisabonském balíčku“, jak stanoví čl. 312 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie,

E. vzhledem k tomu, že snížení míry flexibility ve víceletém finančním rámci, jež navrhla Rada, by oklestilo pravomoci a výsady Evropského parlamentu oproti k těm, kterými disponuje v současné době,

F. vzhledem k tomu, že záměrem Lisabonské smlouvy nebylo omezit výsady Evropského parlamentu, a že Evropský parlament není ochoten takové omezení akceptovat,

1. neuděluje souhlas s návrhem nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2007–2013;

2. pověřuje svého předsedu, aby prohlásil legislativní postup za ukončený a předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

([1]) Přijaté texty, P7_TA(2010)0328.